

Polski:**Instrukcja obsługi koca plażowego****Użytkowanie:**

- Rozłóż koc na czystej, równej powierzchni.
- Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami.
- Koc można używać jako nakrycia na piasek lub jako podkład do siedzenia.

Pielęgnacja:

- Prać ręcznie lub w pralce na delikatnym programie.
- Używaj łagodnych detergentów.
- Suszyć na powietrzu, z dala od bezpośredniego słońca.

Utylizacja:

- W przypadku zużycia koca, oddaj go do recyklingu.
 - Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów tekstylnych.
-

English:**User Manual for a Beach Blanket****Usage:**

- Spread the blanket on a clean, flat surface.
- Avoid contact with sharp objects.
- The blanket can be used as a cover for sand or as a seating mat.

Care:

- Hand wash or machine wash on a gentle cycle.
- Use mild detergents.
- Air dry, avoiding direct sunlight.

Disposal:

- When the blanket is worn out, recycle it responsibly.
 - Contact your local textile recycling center.
-

Čeština:**Návod k použití plážové deky****Použití:**

- Rozložte deku na čistém a rovném povrchu.
- Vyhněte se kontaktu s ostrými předměty.
- Deku může sloužit jako podložka na písek nebo k sezení.

Údržba:

- Perte ručně nebo v pračce na jemném cyklu.
- Používejte jemné detergenty.
- Sušte na vzduchu, mimo přímé sluneční světlo.

Likvidace:

- V případě opotřebení deky ji recyklujte odpovědně.
 - Kontaktujte místní sběrný bod textilu.
-

Slovenčina:**Návod na použitie plážovej deky****Použitie:**

- Rozložte deku na čistom a rovnomernom povrchu.
- Vyhnite sa kontaktu s ostrými predmetmi.
- Deku môže slúžiť ako podložka na piesok alebo na sedenie.

Údržba:

- Perte ručne alebo v pračce na jemnom cykle.
- Používajte jemné pracie prostriedky.
- Sušte na vzduchu, mimo priameho slnečného žiarenia.

Likvidácia:

- Pri opotrebovaní deky recyklujte zodpovedne.
 - Obráťte sa na miestny zberný bod textílií.
-

Deutsch:**Bedienungsanleitung für die Stranddecke****Gebrauchsanleitung:**

- Breiten Sie die Decke auf einer sauberen, ebenen Fläche aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen.
- Die Decke kann als Unterlage am Strand oder zum Sitzen verwendet werden.

Pflegehinweise:

- Waschen Sie per Hand oder in der Maschine im Schonwaschgang.
- Verwenden Sie milde Waschmittel.
- Trocknen Sie die Decke an der Luft und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung:

- Bei Verschleiß bitte umweltgerecht recyceln.
 - Wenden Sie sich an Ihre örtliche Sammelstelle für Textilabfälle.
-

Українська:**Інструкція з експлуатації пляжного пледа****Використання:**

- Розкладіть плед на чистій, рівній поверхні.
- Уникайте контакту з гострими предметами.
- Плед можна використовувати як покривало для піску або як килимок для сидіння.

Догляд:

- Прати вручну або в машині на делікатному режимі.
- Використовуйте м'які миючі засоби.
- Сушіть на повітрі, уникаючи прямого сонячного проміння.

Утилізація:

- При зношенні переробіть плед відповідально.
 - Зверніться до місцевої станції збору текстильних відходів.
-

Română:**Manual de utilizare pentru pătură de plajă****Utilizare:**

- Întindeți pătura pe o suprafață curată și plană.
- Evitați contactul cu obiecte ascuțite.
- Pătura poate fi folosită ca suport pentru nisip sau ca covoraș de șezut.

Îngrijire:

- Spălați manual sau la mașină pe un ciclu delicat.
- Folosiți detergenți blânzi.

- Lăsați pătura să se usuce la aer, ferită de lumina directă a soarelui.

Eliminare:

- În caz de uzură, reciclați pătura în mod responsabil.
 - Contactați centrul local de reciclare a textilelor.
-

Magyar:**Tengerparti takaró használati útmutató****Használat:**

- Terítsd ki a takarót egy tiszta, egyenletes felületen.
- Kerüld az érintkezést éles tárgyakkal.
- A takaró használható homokfedélként vagy ülőpárnának.

Karbantartás:

- Mossd kézzel vagy géppel a kímélő programon.
- Használj enyhe mosószereket.
- Szárítsd levegőn, kerüld a közvetlen napfényt.

Ártalmatlanítás:

- Kopás esetén recikláld a takarót felelősségteljesen.
 - Fordulj a helyi textilgyűjtő ponthoz.
-

Български:**Инструкция за употреба на плажно одеяло****Употреба:**

- Разстелете одеялото на чиста, равна повърхност.
- Избягвайте контакт с остри предмети.
- Одеялото може да се използва като покривка за пясък или като място за сядане.

Грижа:

- Перете го ръчно или в пералня на деликатен режим.
- Използвайте меки перилни препарати.
- Сушете на въздух, далеч от пряка слънчева светлина.

Утилизация:

- При износване, рециклирайте одеялото отговорно.

- Свържете се с местния пункт за събиране на текстилни отпадъци.
-

Ελληνικά:

Εγχειρίδιο Χρήσης για Παραλιακή Κουβέρτα

Χρήση:

- Απλώστε την κουβέρτα σε μια καθαρή, επίπεδη επιφάνεια.
- Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα.
- Η κουβέρτα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κάλυμμα για την άμμο ή ως επιφάνεια για να καθίσετε.

Φροντίδα:

- Πλύνετε με το χέρι ή στο πλυντήριο στο πρόγραμμα για ευαίσθητα ρούχα.
- Χρησιμοποιήστε ήπια καθαριστικά.
- Στεγνώστε την στον αέρα, αποφεύγοντας την άμεση έκθεση στον ήλιο.

Απόρριψη:

- Σε περίπτωση φθοράς, ανακυκλώστε την κουβέρτα υπεύθυνα.
 - Επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο συλλογής υφασμάτων.
-

Lietuvių:

Pliažinės antklodės naudojimo instrukcija

Naudojimas:

- Išskleiskite antklodę ant švarios, lygaus paviršiaus.
- Venkite kontakto su aštriais daiktais.
- Antklodę galima naudoti kaip kilimėlį ant smėlio arba kaip sėdėjimo pagalvėlę.

Priežiūra:

- Plauti rankomis arba skalbimo mašinoje švelniame cikle.
- Naudokite švelnius skalbimo priemones.
- Džiovinkite lauke, vengdami tiesioginės saulės spindulių.

Šalinimas:

- Pasidėvėjus antklodę, perdirbkite ją atsakingai.
 - Susisieki su vietiniu tekstilės surinkimo centru.
-

Latviešu:

Pludmales segu lietošanas instrukcija

Lietošanas norādījumi:

- Izklājiet segu uz tīras, līdzenas virsmas.
- Izvairieties no saskares ar asas priekšmetiem.
- Segu var izmantot kā smilšu paklāju vai sēdvietu.

Kopšana:

- Mazgājiet roku vai mašīnā uz maiga cikla.
- Lietojiet maigus mazgāšanas līdzekļus.
- Žāvējiet gaisā, izvairoties no tiešas saules gaismas.

Utilizācija:

- Ja sega nolietojas, reciklējiet to atbildīgi.
 - Sazinieties ar vietējo tekstilā atkritumu savākšanas centru.
-

Suomi:

Rantapeiton käyttöohje

Käyttö:

- Levitä peitto puhtaalle, tasaiselle pinnalle.
- Vältä terävien esineiden kosketusta.
- Peittoa voi käyttää hiekkapeittona tai istuinalustana.

Hoito:

- Pese käsin tai koneessa hellävaraisella pesuohjelmalla.
- Käytä mietoja pesuaineita.
- Kuivaa ilmassa, vältä suoraa auringonpaistetta.

Hävittäminen:

- Jos peitto kuluu, kierrätä se vastuullisesti.
 - Ota yhteyttä paikalliseen tekstiilien kierrätyskeskukseen.
-

Hrvatski:

Upute za uporabu plažnog pokrivača

Uporaba:

- Rasporedite pokrivač na čistu, ravnu površinu.
- Izbjegavajte kontakt s oštrim predmetima.
- Pokrivač se može koristiti kao podloga za pijesak ili kao sjedalo.

Održavanje:

- Perite ručno ili u perilici na nježnom ciklusu.
- Koristite blage deterdžente.
- Sušite na zraku, izbjegavajte direktnu sunčevu svjetlost.

Zbrinjavanje:

- U slučaju istrošenosti, reciklirajte pokrivač na odgovoran način.
 - Obratite se lokalnom centru za reciklažu tekstila.
-

Slovenščina:**Navodila za uporabo plažne odeje****Uporaba:**

- Razprostite odejo na čisto, ravno površino.
- Izogibajte se stiku z ostrimi predmeti.
- Odejo lahko uporabljate kot preprogo na pesku ali kot podlago za sedenje.

Vzdrževanje:

- Perite ročno ali v pralnem stroju na nežnem ciklu.
- Uporabljajte nežna čistila.
- Sušite na zraku in se izogibajte neposredni sončni svetlobi.

Odstranjevanje:

- V primeru obrabe odejo reciklirajte na odgovoren način.
 - Obrnite se na lokalni center za recikliranje tekstila.
-

Français:**Mode d'emploi pour la couverture de plage****Utilisation:**

- Étalez la couverture sur une surface propre et plane.
- Évitez tout contact avec des objets pointus.
- La couverture peut être utilisée comme tapis sur le sable ou comme siège.

Entretien:

- Lavez-la à la main ou en machine sur un cycle délicat.
- Utilisez des détergents doux.
- Laissez sécher à l'air libre en évitant l'exposition directe au soleil.

Élimination:

- En cas d'usure, recyclez la couverture de manière responsable.
 - Contactez votre centre local de recyclage des textiles.
-

Español:**Manual de uso para la manta de playa****Uso:**

- Extienda la manta sobre una superficie limpia y plana.
- Evite el contacto con objetos afilados.
- La manta puede usarse como tapete para la arena o para sentarse.

Cuidado:

- Lávela a mano o en la lavadora en un ciclo delicado.
- Use detergentes suaves.
- Seque al aire, evitando la luz solar directa.

Eliminación:

- Si la manta se desgasta, recíclala de manera responsable.
 - Contacte con el centro local de reciclaje de textiles.
-

Svenska:**Bruksanvisning för strandfilt****Användning:**

- Lägg ut filten på en ren, plan yta.
- Undvik kontakt med vassa föremål.
- Filten kan användas som ett sandunderlag eller som sittmatta.

Skötsel:

- Handtvätta eller maskintvätta på ett skonsamt program.
- Använd milda tvättmedel.

- Låt torka i luften och undvik direkt solljus.

Återvinning:

- Vid slitage, återvinn filten på ett ansvarsfullt sätt.
 - Kontakta din lokala textilåtervinningscentral.
-

Português:**Manual de Instruções para Toalha de Praia****Uso:**

- Estenda a toalha sobre uma superfície limpa e plana.
- Evite contato com objetos pontiagudos.
- A toalha pode ser usada como tapete para areia ou para se sentar.

Cuidado:

- Lave à mão ou na máquina no ciclo delicado.
- Utilize detergentes suaves.
- Seque ao ar livre, evitando a luz solar direta.

Eliminação:

- Em caso de desgaste, recicle a toalha de forma responsável.
 - Contate o centro local de reciclagem de têxteis.
-

Nederlands:**Gebruiksaanwijzing voor de Stranddeken****Gebruik:**

- Spreid de deken uit op een schone, vlakke ondergrond.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen.
- De deken kan gebruikt worden als zandkleed of als zitmat.

Onderhoud:

- Was de deken met de hand of in de wasmachine op een zacht programma.
- Gebruik milde wasmiddelen.
- Droog de deken aan de lucht en vermijd direct zonlicht.

Verwijdering:

- Bij slijtage recycleert u de deken op een verantwoorde manier.

- Neem contact op met het lokale inzamelpunt voor textielafval.
-

Italiano:

Istruzioni per l'uso della coperta da spiaggia

Utilizzo:

- Stendete la coperta su una superficie pulita e livellata.
- Evitate il contatto con oggetti appuntiti.
- La coperta può essere usata come telo per il sabbia o come sedile.

Cura:

- Lavate a mano o in lavatrice con ciclo delicato.
- Utilizzate detersivi delicati.
- Lasciate asciugare all'aria, evitando la luce solare diretta.

Smaltimento:

- In caso di usura, riciclate la coperta in modo responsabile.
- Contattate il centro locale di riciclo tessile.